

## 176823-2025 - Competition

Bulgaria – Frozen fish – „Доставка на риба и рибни продукти за нуждите на социалните услуги на територията на община Свищов“ по обособени позиции.

OJ S 55/2025 19/03/2025

Contract or concession notice – standard regime

Supplies

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: ОБЩИНА СВИЩОВ

Email: [op@svishtov.bg](mailto:op@svishtov.bg)

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: „Доставка на риба и рибни продукти за нуждите на социалните услуги на територията на община Свищов“ по обособени позиции.

Description: „Доставка на риба и рибни продукти за нуждите на социалните услуги на територията на община Свищов“ със следните обособени позиции: Обособена позиция №1 – Риба и рибни продукти; Обособена позиция №2 – Биологични хранителни продукти – рибни консерви. Описание на предмета на обществената поръчка: Доставка на риба и рибни продукти за нуждите на социалните услуги на територията на община Свищов по обособени позиции. Доставките ще се извършват 2 (два) пъти седмично, в рамките на установеното работно време на съответния обект, след подаване на писмена заявка (по електронна поща) предходната седмица, за необходимите количества продукти от упълномощени лица от посочените институции. При доставките за отделните видове хранителни продукти/стоки трябва да бъдат спазени изискванията към разфасовката им, посочени в Техническите спецификации по обособените позиции. Всяка доставка да бъде удостоверена с документ за датата на производство на съответния продукт и срок на годност. За всички хранителни продукти трябва да бъдат спазени изискванията за качество, стандартите на съответните производители и действащите нормативни актове на Република България и регламентите на ЕС, регламентиращи производство, предлагането и транспортирането на хранителни продукти в страната. Посочените в Техническите спецификации по обособените позиции количества на риба и рибни продукти, се явяват прогнозни (ориентировъчни), а не константни за периода на изпълнение на договора. Възложителят си запазва правото в рамките на изпълнение на договора да увеличава или намалява количествата от съответните хранителни продукти и стоки, както и да не заяви целият асортимент, във връзка с възникналата реална необходимост от потребление на обслужваните обекти.

Procedure identifier: eeb8abab-348d-4d1e-b124-704cf3a5c29e

Internal identifier: 474155

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies  
Main classification (cpv): 15221000 Frozen fish

### 2.1.2. Place of performance

Postal address: на адресите на социалните услуги на територията на община Свищов, както следва: - Домашен социален патронаж – гр. Свищов, ул. „33-ти Свищовски полк” № 67. - Дневен център за деца с увреждания – гр. Свищов, ул. „33-ти Свищовски полк” № 67. - ДСХ „Мария Луиза” – гр. Свищов, местност „Паметниците”. - ЦНСТПЛД – 1 и 2 – община Свищов, с. Овча могила, ул. ”Ал. Константинов” №1.

Town: Свищов

Postcode: 5250

Country subdivision (NUTS): Велико Търново (BG321)

Country: Bulgaria

### 2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 20 400,00 BGN

### 2.1.4. General information

Additional information: I. На основание чл.104, ал.2 от ЗОП при провеждане на процедурата Възложителя допуска оценка на ценовите предложения на участниците преди разглеждане на документите за съответствие с критериите за подбор, като тази възможност е посочена от Възложителя в обявлението и са спазени изискванията на чл. 104, ал.3 от ЗОП. Проверката за наличие на основания за отстраняване и за съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на ценовите предложения. II. ОБЩИ И СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ. 1. В обществената поръчка може да участва участник, който отговаря на условията на чл.10, ал.1 от Закона за обществените поръчки и изискванията на Възложителя. 2. Възложителят отстранява от участие участник, за когото са налице: - основанията по чл.54, ал.1 от ЗОП, чл.55, ал. 1, т.1, т.3, т.4 и т.5 от ЗОП. - основанията по чл. 107 от ЗОП; - обстоятелствата по чл.3, т. 8 във връзка с чл.5, ал.1, т.3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, освен когато не са налице условията по чл.4 от закона. - за когото са налице обстоятелствата по чл.87 от Закона за противодействие на корупцията; - който, след покана от страна на Възложителя и в определения в нея срок, откаже да удължи срока на валидност на офертата си или ако представи оферта с по-кратък срок на валидност; - по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата си извън Ценовото предложение за настоящата поръчка елементи, свързани с предлаганата цена (или части от нея); - са свързани лица по смисъла на §1, т.13 и т.14 от допълнителните разпоредби на Закона за публично предлагане на ценни книжа. 3. Съгласно чл. 10, ал. 2 от ЗОП Възложителят не изисква обединението да има определена правна форма, за да участва при възлагането на обществената поръчка и не поставя условие за създаването на юридическо лице. 4. Съгласно чл.59, ал.6 от ЗОП когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. 5. Възложителят изисква от участник - обединение, което не е юридическо лице, да

представи копие от документ за създаване на обединението, както и следната информация във връзка с конкретната обществена поръчка: 5.1. определяне на партньор, който да представлява обединението за целите на обществената поръчка; 5.2. гарантиране, че всички членове на обединението са солидарно отговорни, заедно и поотделно, по закон за изпълнението на договора; 5.3. правата и задълженията на участниците в обединението; 5.4. разпределението на отговорността между членовете на обединението; 5.5. дейностите, които ще изпълнява всеки член от обединението. 6. Съгласно чл. 101, ал. 9, ал. 10 и ал. 11 ЗОП лице, което участва в обединение или е дало съгласие и фигурира като подизпълнител в офертата на друг участник, не може да представя самостоятелна оферта. В процедурата за възлагане на обществената поръчка едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение. Свързани лица или свързани предприятия не могат да бъдат самостоятелни участници в една и съща процедура. 7. Съгласно чл.70 ППЗОП когато определеният изпълнител е непсонифицирано обединение на физически и/или юридически лица, договорът за обществена поръчка се сключва, след като изпълнителят представи пред възложителя заверено копие от удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ или еквивалентни документи съгласно законодателството на държавата, в която обединението е установено. 8. С офертата си участниците могат без ограничения да предлагат ползването на подизпълнители. III. Условия за изменение на договор на основание чл.116, ал.1, т.1 от ЗОП: 1. Възложителят може да удължи срока за изпълнение на договора, сключен въз основа на проведената обществена поръчка до 1 година, без да се променя предмета и общата стойност на договора, при спазване на следните условия: Буква „А“ Общата стойност на договора не е изчерпана; Буква „Б“ Няма сключен нов договор със същият предмет. 2. Възложителят предвижда следните клаузи за изменение на единичните цени на хранителни продукти и стоки, като това изменение няма да води до промяна в предмета на поръчката и общата стойност на договора: Буква „А“ Единичните цени на хранителни продукти и стоки, може да се актуализират след изтичане на първото тримесечие от влизане в сила на договора по предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съобразно сезона и икономическата обстановка в страната. Буква „Б“ Актуализация на единични цени на хранителни продукти и стоки по предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се извършва с писмено предложение до ответната страна по договора, с посочване на хранителни продукти и стоки, за които се иска актуализация, придружено със справка от САПИ ЕООД за конкретните хранителни продукти и стоки, включени в предмета на обществената поръчка съгласно изискванията за качество описани в техническото предложение на Изпълнителя и техническата спецификация на Възложителя. Всички разходи по получаване на официални справки от САПИ ЕООД, са за съответната страна, която прави предложението за актуализация. В предложението следва да се посочи и цена на съответните хранителни продукти и стоки към момента и предлаганите нови цени. Новата предлагана цена може да бъде само средната цена на едро на същите хранителни продукти и стоки, съгласно справката на САПИ ЕООД и коригирана с процент отстъпка от 10% (десет процента). Предвидената отстъпка от 10% (десет процента), е съобразена с характеристиките на хранителните продукти и стоки. На база пазарните условия възложителят счита, че доставка на по-ниски цени поставя в риск качествените характеристики и безопасността на доставяните продукти и стоки, което от своя страна с оглед предназначението им – приготвяне на храна за възрастни и деца, би причинило вреди както на възложителя, така и на лицата, чието хранене се осигурява. Буква „В“ Актуализираните цени влизат в сила след подписване на допълнително споразумение. IV. - Гаранция, обезпечаваща изпълнението на договора в

размер на 3 % от стойността на договора за съответната обособена позиция, която се представя в една от следните форми: • Банкова гаранция, учредена в полза на Община Свищов. В случай, че гаранцията за изпълнение на договора е безусловна банкова гаранция, срокът на същата трябва да изтича не по-рано от 30 дни след изтичане срока на изпълнение на договора. • Парична сума внесена по банкова сметка на Община Свищов както следва: „Уникредит Булбанк“ АД IBAN BG07UNCR70003324464745 BIC UNCRBGSF • Застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя – да бъде сключена за конкретния договор и в полза на Община Свищов, застрахователната премия трябва да е платима еднократно, срокът на същата трябва да изтича не по-рано от 30 дни след изтичане срока на изпълнение на договора. Гаранцията под формата на парична сума или банкова гаранция може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. V. За въпроси, свързани с провеждането на обществената поръчка и подготовката на офертите от участниците, които не са разгледани в документацията се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и правилника за неговото прилагане. Информация за задължения, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд. Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в РБ и относими към предмета на поръчката, както следва: - Относно задължения, свързани с данъците и осигуровките – Национална агенция по приходите; информационен телефон на НАП – 0700 18 700; интернет адрес– <https://nra.bg/> - Относно задължения за опазване на околната среда – Министерство на околната среда и водите; информационен център на МОСВ – 1000 София, бул. „Княгиня Мария Луиза“ №22, тел. 02/940 60 00; интернет адрес - <https://www.moew.government.bg/> - Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд - Министерство на труда и социалната политика; 1051 София, ул. „Триадица“ №2, тел. 02/8119443; интернет адрес: <https://www.mlsp.government.bg/>; Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ гр. София, бул. „Княз Ал. Дондуков“, №3, тел: 0700 17 670; интернет адрес: <https://www.gli.government.bg/bg>

**Legal basis:**

Directive 2014/24/EU

**2.1.5. Terms of procurement**

**Terms of submission:**

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 2

**Terms of contract:**

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 2

**2.1.6. Grounds for exclusion**

Sources of grounds for exclusion: Notice

Participation in a criminal organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Fraud: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Money laundering or terrorist financing: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Child labour and including other forms of trafficking in human beings: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Breaching obligation relating to payment of taxes: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Breaching obligation relating to payment of social security contributions: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Breaching of obligations in the fields of environmental law: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Breaching of obligations in the fields of social law: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Breaching of obligations in the fields of labour law: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП ( чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents or obtained confidential information of this procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор

(чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията

Bankruptcy: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvency: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Arrangement with creditors: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Analogous situation like bankruptcy, insolvency or arrangement with creditors under national law: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Assets being administered by liquidator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Business activities are suspended: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Early termination, damages, or other comparable sanctions: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: Риба и рибни продукти

Description: Доставка на риба и рибни продукти за нуждите на социалните услуги на територията на община Свищов за 1 година, с прогнозно количество 1690 кг. Доставките ще се извършват 2 (два) пъти седмично, в рамките на установеното работно време на съответния обект, след подаване на писмена заявка (по електронна поща) предходната седмица, за необходимите количества продукти от упълномощени лица от посочените

институции. При доставките за отделните видове хранителни продукти/стоки трябва да бъдат спазени изискванията към разфасовката им, посочени в настоящата техническа спецификация. Всяка доставка да бъде удостоверена с документ за датата на производство на съответния продукт и срок на годност. За всички хранителни продукти трябва да бъдат спазени изискванията за качество, стандартите на съответните производители и действащите нормативни актове на Република България и регламентите на ЕС, регламентиращи производство, предлагането и транспортирането на хранителни продукти в страната. Посочените в Техническата спецификация за Обособена позиция №1 количества на риба и рибни продукти, се явяват прогнозни (ориентировъчни), а не константни за периода на изпълнение на договора. Възложителят си запазва правото в рамките на изпълнение на договора да увеличава или намалява количествата от съответните хранителни продукти и стоки, както и да не заяви целият асортимент, във връзка с възникналата реална необходимост от потребление на обслужваните обекти.

Internal identifier: 474183

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 15221000 Frozen fish

#### 5.1.2. Place of performance

Postal address: на адресите на социалните услуги на територията на община Свищов, както следва: - Домашен социален патронаж – гр. Свищов, ул. „33-ти Свищовски полк” № 67. - Дневен център за деца с увреждания – гр. Свищов, ул. „33-ти Свищовски полк” № 67. - ДСХ „Мария Луиза” – гр. Свищов, местност „Паметниците”. - ЦНСТПЛД – 1 и 2 – община Свищов, с. Овча могила, ул. ”Ал. Константинов” №1.

Town: Свищов

Postcode: 5250

Country subdivision (NUTS): Велико Търново (BG321)

Country: Bulgaria

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 02/06/2025

Duration: 12 Months

#### 5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

#### 5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 15 600,00 BGN

#### 5.1.6. General information

##### Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

##### Information about European Union funds:

EU funds programme: European Social Fund Plus (ESF+) (2021/2027)

Identifier of EU funds: Операция „Топъл обяд”

Further details of EU funds: Операция „Топъл обяд” на Програма за храни и основно материално подпомагане 2021 - 2027 г. съфинансирана от Европейски социален фонд плюс.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

### 5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

Green Procurement Criteria: Other Green Public Procurement criteria

### 5.1.8. Accessibility criteria

Accessibility criteria for persons with disabilities are not included with the following justification

Justification: предмет на обществената поръчка е „Доставка на риба и рибни продукти за нуждите на социалните услуги на територията на община Свищов“ по обособени позиции.

### 5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: References on specified deliveries

Description of selection criterion: Минимално изискване за обособена позиция №1

Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните три години от датата на подаване на офертата. Под дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, следва да се разбира: доставка на риба и рибни продукти минимум 1200 кг. Документ, с който се доказва Списък по чл.64, ал.1, т.2 от ЗОП – по образец №4 на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка.

### 5.1.10. Award criteria

#### Criterion:

Type: Price

Name: Икономически най-изгодната оферта за участие в настоящата поръчка ще бъде определена въз основа на критерий „Най-ниска цена“.

Description: За настоящата обществена поръчка, критерият „най-ниска цена“ представлява най-ниската обща цена в лева без ДДС предложена за съответната обособена позиция, която включва всички разходи за опаковка, доставка и транспорт, включително товаро-разтоварни разходи, в т.ч. печалба и други присъщи до мястото на доставка, посочено от Възложителя.

### 5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Bulgarian

Address of the procurement documents: <https://app.eop.bg/today/474155>

#### Ad hoc communication channel:

Name: ЦАИС ЕОП

### 5.1.12. Terms of procurement

#### Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://app.eop.bg/today/474155>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Bulgarian

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 22/04/2025 23:59:59 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Duration during which the tender must remain valid: 6 Months

#### Information about public opening:

Opening date: 23/04/2025 14:00:00 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Place: В системата

**Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

**5.1.15. Techniques**

**Framework agreement:**

No framework agreement

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

**5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Комисия за защита на конкуренцията

Information about review deadlines: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от Закона за обществените поръчки жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената обществена поръчка.

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for taxes applicable in the place where the contract is to be performed: Национална агенция по приходите

Web address of tax legislation: <https://nra.bg/>

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for environmental protection applicable in the place where the contract is to be performed:

Министерство на околната среда и водите

Web address of environmental legislation: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for employment protection and working conditions applicable in the place where the contract is to be performed: Министерство на труда и социалната политика

Web address of employment legislation: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation providing additional information about the procurement procedure: ОБЩИНА СВИЦОВ

Organisation providing offline access to the procurement documents: ОБЩИНА СВИЦОВ

Organisation providing more information on the review procedures: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation receiving requests to participate: ОБЩИНА СВИЦОВ

Organisation processing tenders: ОБЩИНА СВИЦОВ

**5.1. Lot: LOT-0002**

Title: Биологични хранителни продукти – рибни консерви.

Description: Във връзка с изпълнението на Наредба № Н-1 от 23 юли 2024 г. за екологичните изисквания към определени продукти, предмет на обществени поръчки (обн. ДВ бр.64 от 30.07.2024 г., в сила от 14.08.2024 г.) Възложителят определя настоящата обособена позиция за доставка на биологични хранителни продукти – рибни консерви. В предмета на обособената позиция е предвидена доставка на био рибни консерви с прогнозно количество - 111 кг. Рибните консерви трябва да са произведени съгласно изискванията на Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на

Съвета от 30 май 2018 г. относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета (ОВ, L 150 от 14.06.2018 г.) (Регламент (ЕС) 2018/848) и Наредба № 5 от 2018 г. за прилагане на правилата на биологично производство, етикетиране и контрол и за издаване на разрешение за контролна дейност за спазване на правилата на биологичното производство, както и за последващ официален надзор върху контролиращите лица (ДВ, бр. 75 от 2018 г.). Доставка ще се извършват 2 (два) пъти седмично, в рамките на установеното работно време на съответния обект, след подаване на писмена заявка (по електронна поща) предходната седмица, за необходимите количества продукти от упълномощени лица от посочените институции. При доставките за отделните видове хранителни продукти/стоки трябва да бъдат спазени изискванията към разфасовката им, посочени в настоящата техническа спецификация. Всяка доставка да бъде удостоверена с документ за датата на производство на съответния продукт и срок на годност. За всички хранителни продукти трябва да бъдат спазени изискванията за качество, стандартите на съответните производители и действащите нормативни актове на Република България и регламентите на ЕС, регламентиращи производство, предлагането и транспортирането на хранителни продукти в страната. Посочените в Техническата спецификация за обособена позиция №2 количества на рибни консерви, се явяват прогнозни (ориентировъчни), а не константни за периода на изпълнение на договора. Възложителят си запазва правото в рамките на изпълнение на договора да увеличава или намалява количествата от съответните хранителни продукти и стоки, както и да не заяви целият асортимент, във връзка с възникналата реална необходимост от потребление на обслужваните обекти.

Internal identifier: 474196

#### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 15241000 Coated, canned or tinned fish

#### **5.1.2. Place of performance**

Postal address: на адресите на социалните услуги на територията на община Свищов, както следва: - Домашен социален патронаж – гр. Свищов, ул. „33-ти Свищовски полк” № 67. - Дневен център за деца с увреждания – гр. Свищов, ул. „33-ти Свищовски полк” № 67. - ДСХ „Мария Луиза” – гр. Свищов, местност „Паметниците”. - ЦНСТПЛД – 1 и 2 – община Свищов, с. Овча могила, ул. ”Ал. Константинов” №1.

Town: Свищов

Postcode: 5250

Country subdivision (NUTS): Велико Търново (BG321)

Country: Bulgaria

#### **5.1.3. Estimated duration**

Start date: 02/06/2025

Duration: 12 Months

#### **5.1.4. Renewal**

Maximum renewals: 0

#### **5.1.5. Value**

Estimated value excluding VAT: 4 800,00 BGN

#### **5.1.6. General information**

**Reserved participation:**

Participation is not reserved.

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

**Information about European Union funds:**

EU funds programme: European Social Fund Plus (ESF+) (2021/2027)

Identifier of EU funds: Операция „Топъл обяд”

Further details of EU funds: Операция „Топъл обяд” на Програма за храни и основно материално подпомагане 2021 - 2027 г. съфинансирана от Европейски социален фонд плюс.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

**5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: Reduction of environmental impacts

Description: Във връзка с изпълнението на Наредба № Н-1 от 23 юли 2024 г. за екологичните изисквания към определени продукти, предмет на обществени поръчки (обн. ДВ бр.64 от 30.07.2024 г., в сила от 14.08.2024 г.) Възложителят определя обособена позиция №2 за доставка на биологични хранителни продукти – рибни консерви. В предмета на обособената позиция е предвидена доставка на био рибни консерви с прогнозно количество - 111 кг.

Approach to reducing environmental impacts: Other

Green Procurement Criteria: Other Green Public Procurement criteria

**5.1.8. Accessibility criteria**

Accessibility criteria for persons with disabilities are not included with the following justification

Justification: предмет на обществената поръчка е „Доставка на риба и рибни продукти за нуждите на социалните услуги на територията на община Свищов“ по обособени позиции.

**5.1.9. Selection criteria**

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Минимално изискване за обособена позиция №2 Участникът трябва да е сертифициран съгласно Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 година относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета и Наредба № 5 от 3 септември 2018 г. за прилагане на правилата на биологично производство, етикетиране и контрол, и за издаване на разрешение за контролна дейност за спазване на правилата на биологичното производство, както и за последващ официален надзор върху контролиращите лица и да е вписан в регистъра по чл. 16а, ал. 1, т. 1 от Закона за прилагане на Общата организация на пазарите на земеделски продукти на Европейския съюз – за производство и/или преработка и/или търговия. Документ, с който се доказва Валиден Сертификат по чл.35, § 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 година относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти. Доколкото базата данни към Министерство за земеделието и храните (регистъра по чл. 16а, ал. 1, т. 1 от Закона за прилагане на Общата организация на пазарите на земеделски продукти на Европейския съюз) е публична, то вписаните в нея лица не е необходимо да представят документи за удостоверяване на регистрацията си. В случай, че преди сключване на договор за обществена поръчка не може да се направи справка в базата данни (съответния регистър) поради това, че не е актуализиран или декларираната от

участника информация в ЕЕДОП не може да бъде проверена в базата данни (регистъра) или поради друга причина (не е осигурен пряк и безплатен достъп до базите данни), Възложителят може да изиска от участника заверено копие на съответния документ.

#### 5.1.10. Award criteria

##### Criterion:

Type: Price

Name: Икономически най-изгодната оферта за участие в настоящата поръчка ще бъде определена въз основа на критерий „Най-ниска цена“.

Description: За настоящата обществена поръчка, критерият „най-ниска цена“ представлява най-ниската обща цена в лева без ДДС предложена за съответната обособена позиция, която включва всички разходи за опаковка, доставка и транспорт, включително товаро-разтоварни разходи, в т.ч. печалба и други присъщи до мястото на доставка, посочено от Възложителя.

#### 5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Bulgarian

Address of the procurement documents: <https://app.eop.bg/today/474155>

##### Ad hoc communication channel:

Name: ЦАИС ЕОП

#### 5.1.12. Terms of procurement

##### Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://app.eop.bg/today/474155>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Bulgarian

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 22/04/2025 23:59:59 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Duration during which the tender must remain valid: 6 Months

##### Information about public opening:

Opening date: 23/04/2025 14:00:00 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Place: В системата

##### Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

##### Framework agreement:

No framework agreement

##### Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Комисия за защита на конкуренцията

Information about review deadlines: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от Закона за обществените поръчки жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.

3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената обществена поръчка.

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for taxes applicable in the place where the contract is to be performed: Национална агенция по приходите

Web address of tax legislation: <https://nra.bg/>

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for environmental protection applicable in the place where the contract is to be performed: Министерство на околната среда и водите

Web address of environmental legislation: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for employment protection and working conditions applicable in the place where the contract is to be performed: Министерство на труда и социалната политика

Web address of employment legislation: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation providing additional information about the procurement procedure: ОБЩИНА СВИЦОВ

Organisation providing offline access to the procurement documents: ОБЩИНА СВИЦОВ

Organisation providing more information on the review procedures: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation receiving requests to participate: ОБЩИНА СВИЦОВ

Organisation processing tenders: ОБЩИНА СВИЦОВ

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: ОБЩИНА СВИЦОВ

Registration number: 000133965

Postal address: ул. Цанко Церковски №2

Town: гр. Свищов

Postcode: 5250

Country subdivision (NUTS): Велико Търново (BG321)

Country: Bulgaria

Contact point: отдел Обществени поръчки

Email: [op@svishtov.bg](mailto:op@svishtov.bg)

Telephone: +359 63168111

Fax: +359 63160504

Internet address: <https://www.svishtov.bg/>

Buyer profile: <https://app.eop.bg/buyer/2397>

#### **Roles of this organisation:**

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

### 8.1. ORG-0002

Official name: Комисия за защита на конкуренцията

Registration number: 000698612

Postal address: бул. Витоша № 18

Town: София

Postcode: 1000  
Country subdivision (NUTS): София (столица) (BG411)  
Country: Bulgaria  
Contact point: Комисия за защита на конкуренцията  
Email: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)  
Telephone: +359 29356113  
Fax: +359 29807315  
Internet address: <http://www.cpc.bg>

**Roles of this organisation:**

Review organisation  
Organisation providing more information on the review procedures

**8.1. ORG-0003**

Official name: Национална агенция по приходите  
Registration number: 131063188  
Town: София  
Postcode: 1000  
Country subdivision (NUTS): София (столица) (BG411)  
Country: Bulgaria  
Email: [infocenter@nra.bg](mailto:infocenter@nra.bg)  
Telephone: +359 70018700  
Internet address: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

**Roles of this organisation:**

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for taxes applicable in the place where the contract is to be performed

**8.1. ORG-0004**

Official name: Министерство на околната среда и водите  
Registration number: 000697371  
Town: София  
Postcode: 1000  
Country subdivision (NUTS): София (столица) (BG411)  
Country: Bulgaria  
Email: [edno\\_gishe@moew.government.bg](mailto:edno_gishe@moew.government.bg)  
Telephone: +359 29406000  
Internet address: <https://www.moew.government.bg/>

**Roles of this organisation:**

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for environmental protection applicable in the place where the contract is to be performed

**8.1. ORG-0005**

Official name: Министерство на труда и социалната политика  
Registration number: 000695395  
Town: София  
Postcode: 1000  
Country subdivision (NUTS): София (столица) (BG411)  
Country: Bulgaria  
Email: [e-uslugi@mlsp.government.bg](mailto:e-uslugi@mlsp.government.bg)  
Telephone: +359 28119443  
Internet address: <https://www.mlsp.government.bg/>

**Roles of this organisation:**

Organisation providing information concerning the general regulatory framework for employment protection and working conditions applicable in the place where the contract is to be performed

## Notice information

---

Notice identifier/version: 954f6178-a4b7-4158-b637-1085e04cc9b0 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 18/03/2025 13:50:45 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Bulgarian

Notice publication number: 176823-2025

OJ S issue number: 55/2025

Publication date: 19/03/2025